

Student při osvojování cizího jazyka podléhá působení jazyka mateřského a pod jeho vlivem se dopouští v cizím jazyce celé řady chyb. Tato interference mateřštiny je velmi nepříjemným jevem, znesnadňujícím osvojování cizího jazyka a narušujícím vzájemné dorozumění Čecha s Rusem.

Má-li student při osvojování cizího jazyka překonávat negativní vliv mateřštiny, musí diferencovat systémové jevy mateřského jazyka a jazyka osvojovaného. Chybování v důsledku interference, tedy nedokonalého ovládnutí jazyka, má negativní vliv na jazykovou komunikaci.

Protože problematika působení interference je aktuální již od počáteční fáze výuky cizího jazyka, je třeba jí věnovat zvýšenou pozornost – proto jsem si ji jako budoucí učitel ruského jazyka zvolila za téma své diplomové práce.